

MEMORIA FINAL¹

Compromisos y Resultados

Proyectos de Innovación y Mejora Docente 2018/2019

Identificación del proyecto	
Código	SOL-201800112885-TRA
Título	Potenciación del inglés en la asignatura de Cálculo de los grados de Ingeniería para la consecución de la competencia general idiomática (CG1)
Responsable	Elena Recio Rodríguez

1. Describa los resultados obtenidos a la luz de los objetivos y compromisos que adquirió en la solicitud de su proyecto. Incluya tantas tablas como objetivos contempló.

Objetivo nº 1	<i>Revisión del material utilizado en la asignatura: boletines de problemas, transparencias, bibliografía,...</i>		
Título del indicador de seguimiento:	Creación de un listado de problemas resueltos para cada bloque de la asignatura.		
Valor numérico máximo que puede alcanzar el indicador (lo estableció en la solicitud del proyecto):	10	Valor numérico alcanzado por el indicador tras la ejecución del proyecto:	10
Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:	<i>-Revisión del material disponible por el profesorado participante en el proyecto. -Recopilación de material en un fichero al que todo el profesorado participante tenga acceso. -Resolución de los ejercicios y problemas.</i>		
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<i>Se ha revisado y recopilado todo el material disponible. Se han resuelto los boletines de problemas.</i>		

Objetivo nº 2	<i>Traducción de los problemas resueltos al inglés y desarrollo de una nueva publicación en formato manual</i>		
Título del indicador de seguimiento:	Manual de problemas resueltos de Cálculo en lengua inglesa		
Valor numérico máximo que puede alcanzar el indicador (lo estableció en la solicitud del proyecto):	10	Valor numérico alcanzado por el indicador tras la ejecución del proyecto:	8
Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:	<i>-Creación de boletines de ejercicios y problemas en inglés.</i>		

¹ Esta memoria no debe superar las 7 páginas.

	<p><i>-Traducción y adaptación de los problemas resueltos al inglés.</i></p> <p><i>-Creación de un glosario de términos matemáticos en inglés.</i></p> <p><i>-Maquetación del manual en formato libro.</i></p> <p><i>-Realizar las gestiones necesarias para publicar el manual en el Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz</i></p>
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<i>Se han creado los boletines de ejercicios y problemas en inglés y se han traducido y adaptado los problemas resueltos. Se ha realizado un glosario de términos matemáticos para añadir en la producción del libro. La maquetación del manual en formato libro y las gestiones están aún en progreso.</i>

Objetivo nº 3		<i>Desarrollo de las clases de problemas utilizando los boletines de enunciados de problemas en inglés</i>	
Título del indicador de seguimiento:	Uso de los boletines de enunciados de problemas en inglés en las seminarios de problemas de Cálculo del grado en Arquitectura Naval e Ingeniería Marítima y en el grado en Marina.		
Valor numérico máximo que puede alcanzar el indicador (lo estableció en la solicitud del proyecto):	10	Valor numérico alcanzado por el indicador tras la ejecución del proyecto:	6
Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:	<i>-Desarrollo de las clases de problemas utilizando los boletines de problemas en inglés</i>		
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<i>Se han mostrado ejercicios resueltos en inglés, pero en función del nivel del alumnado se decidió dejarlo en el campus virtual tan solo de consulta, pues el nivel de inglés del alumnado no era el esperado para poder utilizar material en inglés en clase a diario.</i>		

Objetivo nº 4		<i>Valoración de la introducción del inglés en las clases de Cálculo</i>	
Título del indicador de seguimiento:	Creación de un listado de problemas resueltos para cada bloque de la asignatura.		
Valor numérico máximo que puede alcanzar el indicador (lo estableció en la solicitud del proyecto):	10	Valor numérico alcanzado por el indicador tras la ejecución del proyecto:	10
Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:	<p><i>Encuestas de valoración por parte del alumnado para comprobar el grado de satisfacción con la experiencia.</i></p> <p><i>-Comprobación de resultados académicos por parte del profesorado.</i></p> <p><i>-Valoración por parte del profesorado participante en el proyecto de la inclusión de la asignatura en el plan de bilingüismo</i></p>		
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<i>Se han realizado las encuestas de satisfacción con la experiencia y se han comprobado los resultados académicos obtenidos. La</i>		

valoración del profesorado participante es que en estos grados el nivel de inglés del alumnado es inadecuado para incluirlo en el plan de bilingüismo, aunque si es favorable para el alumnado tener disponible problemas y ejercicios resueltos como material para el estudio.

2. Adjunte las tasas de éxito² y de rendimiento³ de las asignaturas implicadas y realice una valoración crítica sobre la influencia del proyecto ejecutado en la evolución de estos indicadores.

Asignatura ⁴	Tasa de Éxito		Tasa de Rendimiento	
	Curso 2017/18	Curso 2018/19	Curso 2017/18	Curso 2018/19
41413001-CÁLCULO	12/16=0,75	10/13=0,77	12/21=0,57	10/26=0,38
40906001-CÁLCULO	23/73=0,32	26/73=0,36	23/89=0,26	26/100=0,26

Informe crítico sobre la evolución de las tasas de éxito y rendimiento

Se han tomado los datos de las 3 convocatorias, teniendo en cuenta para la Tasa de Éxito, todos los estudiantes que se han presentado alguna vez. En el caso de 40906001-CÁLCULO (Grado en Ingeniería Naval) el rendimiento es similar pero la Tasa de Éxito ha aumentado 4 puntos. En el caso de 41413001-CÁLCULO (Grado en Marina) la Tasa de Éxito también ha mejorado, sin embargo, el rendimiento ha empeorado. En ambas asignaturas la Tasa de Éxito ha mejorado.

3. Incluya en la siguiente tabla el número de alumnos matriculados y el de respuestas recibidas en cada opción y realice una valoración crítica sobre la influencia que el proyecto ha ejercido en la opinión de los alumnos.

Opinión de los alumnos al inicio del proyecto				
Número de alumnos matriculados:				
<i>Valoración del grado de dificultad que cree que va a tener en la comprensión de los contenidos y/o en la adquisición de competencias asociadas a la asignatura en la que se enmarca el proyecto de innovación docente</i>				
Ninguna dificultad	Poca dificultad	Dificultad media	Bastante dificultad	Mucha dificultad
2	3	7	9	4
Opinión de los alumnos en la etapa final del proyecto				
<i>Valoración del grado de dificultad que ha tenido en la comprensión de los contenidos y/o en la adquisición de competencias asociadas a la asignatura en la que se enmarca el proyecto de innovación docente</i>				
Ninguna dificultad	Poca dificultad	Dificultad media	Bastante dificultad	Mucha dificultad
		3		
<i>Los elementos de innovación y mejora docente aplicados en esta asignatura han favorecido mi comprensión de los contenidos y/o la adquisición de competencias asociadas a la asignatura</i>				

² Tasa de éxito = Número de estudiantes aprobados / Número de estudiantes presentados.

³ Tasa de rendimiento = Número de estudiantes aprobados / Número de estudiantes matriculados.

⁴ Incluya tantas filas como asignaturas se contemplen en el proyecto.

Nada de acuerdo	Poco de acuerdo	Ni en acuerdo ni en desacuerdo	Muy de acuerdo	Completamente de acuerdo
		3		
En el caso de la participación de un profesor invitado				
<i>La participación del profesor invitado ha supuesto un gran beneficio en mi formación</i>				
Nada de acuerdo	Poco de acuerdo	Ni en acuerdo ni en desacuerdo	Muy de acuerdo	Completamente de acuerdo
Valoración crítica sobre la influencia que ha ejercido el proyecto en la opinión de los alumnos				
<p>Los alumnos han manifestado que les ayuda disponer de problemas resueltos en inglés pues creen que los términos matemáticos en inglés son fácilmente comprensible aunque el nivel de inglés no sea alto. Por otra parte prefieren no utilizar el inglés en clase porque creen que aumenta la dificultad de la asignatura.</p> <p>Por otra parte ha habido falta de interés del alumnado por responder a la encuesta final, aunque sí han utilizado los problemas resueltos en inglés que hemos puesto disponibles en el campus virtual.</p>				

4. Marque una X bajo las casillas que correspondan en la siguiente tabla. Describa las medidas a las que se comprometió en la solicitud y las que ha llevado a cabo.

Compromiso de compartición / difusión de resultados en el entorno universitario UCA adquirido en la solicitud del proyecto				
1. Sin compromisos	2. Compromiso de impartición de una charla o taller para profesores	3. Adicionalmente fecha y centro donde se impartirá	4. Adicionalmente programa de la presentación	5. Adicionalmente compromiso de retransmisión o grabación para acceso en abierto
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Descripción de las medidas comprometidas en la solicitud				
Se realizará una reunión informativa donde se difundirán los objetivos, metodología y resultados obtenidos en este proyecto de innovación docente. Se invitará a todos los profesores del departamento de Matemáticas				
Descripción de las medidas que se han llevado a cabo				
Aún no se ha llevado a cabo, por falta de tiempo.				